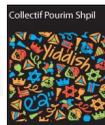


PROGRAMME

Mai / juin 2023

N° 74



- 3** ÉDITO - Hélène Papiernik
- 4** RENCONTRE - Denis Eckert
- 5** À LA RENCONTRE DE ... - Catherine Franck
- 6** MIDRASH LAÏC - François Ardeven
- 7** CONFÉRENCE - Israël - D.Chemla, M.Waintrater, Y.Amichav
- 8** RENCONTRE LITTÉRAIRE - Julia Galaski
- 9** CONFÉRENCE - Véronique Teboul
- 10** LECTURE/THÉÂTRE - Laurent Berger
- 11** FESTIVAL DES CULTURES JUIVES - PROJECTION RENCONTRE - Pierre-Henry Salfati
- 12** FESTIVAL DES CULTURES JUIVES - RENCONTRE - Karine Tuil
- 13** FESTIVAL DES CULTURES JUIVES - JOURNÉE DES ASSOCIATIONS - YIDDISH TOG - RENCONTRE DES CHORALES
- 14** ATELIERS
- 17** CHORALE DIDL DAM
- 18** CHORALE JACINTAS ZINGERS
- 19** BULLETINS
- 20** PLANNING CLCJ
- 21** BRIDER UN SHVESTER KEYVER
- 22** DON
- 24** AGENDA

Chères amies, chères adhérentes,
Chers amis, chers adhérents,
Tayere khaveyrim,

Nous n'oublions pas la guerre en Ukraine ni la possible révolution en Iran, même si le flux continu d'actualités nous y habitue, même si le Soudan prend la place des « nouvelles » nouvelles. Nous ne manquons pas non plus de nous informer et de réfléchir aux tensions politiques et sociales en France ; ce n'est pas ici le lieu de faire un tour de l'actualité, ni de formuler un avis institutionnel, mais un mot tout de même de la situation en Israël. En un sens elle ne nous regarde pas : nous sommes citoyens français, non israéliens, et Israël est une démocratie, qui s'est donné un chef d'État en pleine connaissance de ses crimes et délits comme de ses dangereuses alliances. Mais, comme démocrate et comme juif, on ne peut qu'être consterné et inquiet du changement de projet à l'œuvre, qui menace de faire passer l'État juif de démocratie comme les autres à État autoritaire comme d'autres. Nous apportons notre entier soutien aux Israéliens qui manifestent pour y « sauver la démocratie ».

Au Centre Medem, le printemps s'est ouvert sur plusieurs réussites en partenariat avec les autres associations : la projection du *Purim shpiler (The Jester)* au Majestic Passy, le voyage en Pologne, et la célébration du 80^e anniversaire du ghetto de Varsovie, qui a réuni près de 500 personnes dans la belle salle des Fêtes de l'Hôtel de ville. Le Midrash laïc de François Ardeven est de plus en plus rassembleur, au Centre mais aussi désormais à l'école rabbinique libérale fondée par les rabbins Tom Cohen et Pauline Bebe. Et les adhésions ont passé la barre des 500 !

Cependant notre situation financière est préoccupante, car le crédit sur les charges sociales des mois de pandémie a fait long feu. C'est pourquoi, vous trouverez dans ces pages et recevrez par mail un appel à dons. Nous comptons sur votre générosité !

Le programme des semaines à venir est un peu plus léger qu'en hiver, pour laisser une large place au Festival des cultures juives, consacré cette année au thème de l'itinérance, avec deux interventions de François Ardeven le 16 juin, la première au Centre Medem après la projection du film *La fabuleuse histoire du Juif errant*, la seconde aux Archives nationales pour une conversation avec Karine Tuil.

Mardi 9 mai, Denis Eckert viendra parler de l'Ukraine - c'est le report de la conférence initialement prévue en février. Suivront une rencontre littéraire et musicale pour découvrir Catherine Franck, disparue en juin dernier, puis une soirée sur Israël le 16 mai, pour mettre en perspective les derniers événements de l'actualité politique et sociale du pays. En partenariat avec l'association Dalâla, Julia Galaski présentera le 30 mai son livre sur les générations issues de l'exil.

En guise de conférence féministe, Véronique Teboul viendra parler des femmes collectionneuses d'art le 3 juin. Le 10 juin, Laurent Berger présentera une lecture théâtralisée de deux textes de Sholem-Aleikhem, l'un sombre et l'autre comique. Enfin, la dernière rencontre de l'année aura lieu entre nous, sans invités, le 13 juin : on y débattrra de l'actualité.

Le Midrash laïc tiendra ses deux dernières séances de l'année les dimanche 14 mai et 4 juin.

Ce sont donc les quatre dernières rencontres du mardi soir pour cette année, complétées par plusieurs « matinées » de fin de semaine. De quoi renouveler ses connaissances et remplir ses valises de livres à lire cet été !

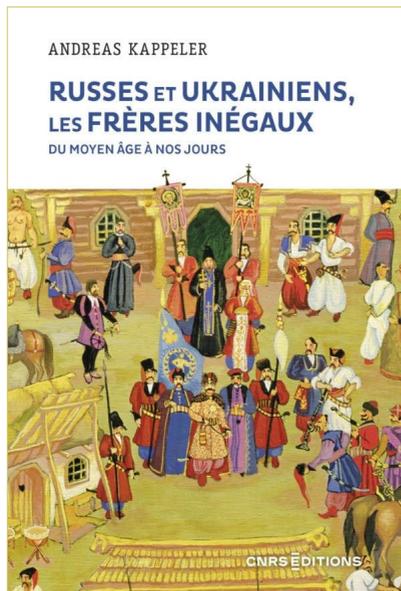
Au plaisir donc de vous voir bientôt au Centre Medem. Zayt gezunt !

Khavershaft, amitié,
Hélène Papiernik
Présidente du Centre Medem-Arbeter ring

Mardi 9 mai à 20h

Cette rencontre a lieu en présence (places limitées) et sur ZOOM™
Inscription indispensable sur le site www.centre-medem.org

SOIRÉE UKRAINIENNE



Il y a un peu plus d'un an, le 21 février 2022, le président Vladimir Poutine annonçait la reconnaissance russe de l'indépendance des « Républiques populaires » autoproclamées de Donetsk et de Lougansk, dans la partie ukrainienne du Donbass, et ce huit ans après avoir annexé la Crimée. Trois jours après cette déclaration, le 24 février, l'armée russe se lançait dans une attaque à grande échelle de l'Ukraine pour renverser le gouvernement à Kyiv et contrôler tout le territoire du pays.

Depuis des années, Poutine justifie l'attitude agressive de la Russie envers l'Ukraine par des arguments pseudo-historiques.

Ses discours abondent en références historiques sur les « peuples frères » au

destin obligatoirement commun.

L'historien viennois Andreas Kappeler retrace dans son livre, *Russes et Ukrainiens, les frères inégaux*, paru en français en septembre 2022 (CNRS Éditions), les grandes étapes de cette relation fratricide millénaire.

Son traducteur, Denis Eckert, chercheur spécialiste de l'Ukraine, présentera cet ouvrage et exposera les grandes articulations de cette histoire à laquelle le monde entier est aujourd'hui tragiquement mêlé.

Denis ECKERT



Denis Eckert est directeur de recherche au CNRS.

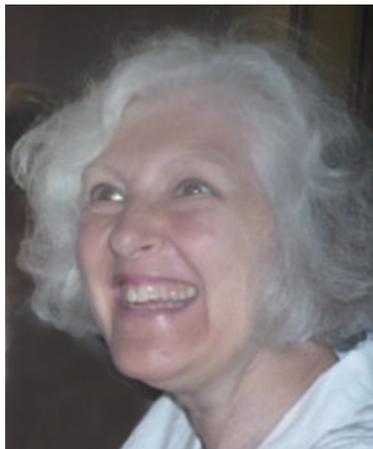
Présentation François ARDEVEN

Samedi 13 mai à 15h30

Cette rencontre a lieu uniquement en présence (places limitées)
Inscription indispensable sur le site www.centre-medem.org



À LA RENCONTRE DE CATHERINE FRANCK



Catherine Franck était comme le dit son ami Gilbert Laffaille « une belle humaine, souriante, fidèle, généreuse », tourmentée aussi, autant attachée à ses racines juives, au sort des Juifs, à celui d'Israël que sensible au sort de tous les exilés.

Elle est l'auteur de beaux textes, récits, nouvelles, poèmes, dont trois ont été mis en musique par son ami Marc Vernant (*Rencontres*) et par Jacinta (*Les ateliers de couture et Tissages d'Honnechy*).

Sa participation à la chorale Jacintas Zingers dans le pupitre « mezzos-hommes » a été l'un des plus grands bonheurs de sa vie. Elle disait des harmonisations imaginées par Jacinta : « plus c'est difficile, plus j'aime ».

Elle nous a quittés en juin 2022 à l'âge de 74 ans. Quelques-uns de ses récits et poèmes sont présentés pour la première fois devant un public au Centre Medem, associés à des souvenirs de son parcours.

La lecture des textes, accompagnée de chansons, sera faite par :

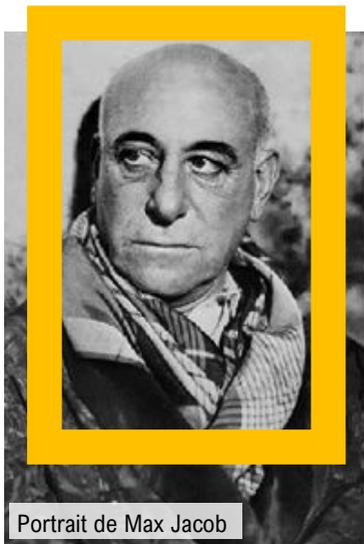
Jean Birenbaum,
Michèle Boig,
Martine Broïdo,
Bernard Kryger,
Monique Vainberg,
Marc Vernant,
Michèle Assael-Vernant,
Jacinta

Dimanche 14 mai et 4 juin à 10h

Ce midrash a lieu uniquement en présence (places limitées)

Inscription sur le site www.centre-medem.org

L'ÉCHELLE DE JACOB, SES ANGES



Portrait de Max Jacob

Là où il y a des dieux, il y a des anges. En Inde, en Perse, dans la Torah, dans l'Évangile, dans le Coran, et bien ailleurs, les ailes des anges bruissent et entourent de leur drapé les paroles des hommes. Ils hurlent les visions. Plus proches et plus éloignés de Dieu que les hommes, ils sont au service d'une certaine protection.

Les paroles, quand l'inconscient les commande, ont, quant à elles, l'air d'être ailées parfois.

L'angéologie est un très vaste univers. Y jeter un œil est à peine possible. On aura comme guides cette année l'épisode biblique de l'échelle de Jacob,

le midrash associé, un texte du traité talmudique Haguiga (folios 14a, 14b, 15a), un extrait de Walter Benjamin.

Les poèmes de Max Jacob seront les anges de l'année qui scanderont les leçons.

On lira les textes en hébreu (dont la connaissance, souhaitable, n'est pas strictement nécessaire à cet enseignement) et en français.

Dates de l'année :

20 nov, 4 déc, 15 janv, 12 fév, 19 mars, 16 avril, 14 mai, 4 juin

Ces dates sont susceptibles d'être modifiées.

François ARDEVEN



Attaché culturel et président de la commission culture au centre Medem, lecteur du Midrash laïc, psychanalyste, docteur en psychopathologie clinique (recherche), professeur de Lettres classiques, rattaché au CNED pour les Lettres classiques. Auteur de *Pour un midrash laïc* aux Éditions Imago.

Contact : edith.apelbaum@gmail.com / 06 14 85 01 38 Tarif : 7 € adh., 10 € non adh.

Mardi 16 mai à 20h

Cette conférence a lieu en présence (places limitées) et sur ZOOM™
Inscription indispensable sur le site www.centre-medem.org

ISRAËL : UN ANNIVERSAIRE SOUS TENSION



L'État d'Israël fête cette année les soixante-quinze ans de son indépendance. Cet anniversaire est houleux en raison de la politique du gouvernement du premier ministre Benjamin Netanyahu et de la résistance qu'elle suscite. Depuis l'annonce du projet de réforme, début janvier, des dizaines de milliers d'Israéliens se réunissent toutes les semaines pour dénoncer le texte et conspuer le gouvernement formé en décembre dernier.

Le gouvernement affirme viser entre autres à rééquilibrer les pouvoirs en diminuant les prérogatives de la Cour suprême, que l'exécutif juge trop politisée, au profit du Parlement. Les détracteurs de la réforme estiment au contraire qu'elle risque d'ouvrir la voie à une dérive autoritaire. Beaucoup de responsables de la diaspora en France et dans le monde ont affirmé publiquement leur profonde inquiétude.

On parle plus largement de premier sionisme et de second sionisme en rupture radicale avec l'aspiration initiale.

Avec David Chemla, Meïr Waintrater et Yehoshua Amichav seront envisagées au centre Medem - qui est signataire de JCall - les conséquences des choix du pouvoir actuel et les perspectives qu'ils tracent.

David Chemla est représentant de La Paix Maintenant.

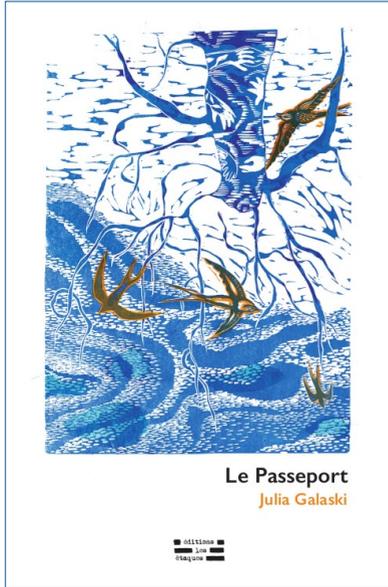
Meïr Waintrater est l'ancien directeur de l'Arche.

Yehoshua Amichav, de nationalité israélienne, est un ancien diplomate.

Mardi 30 mai à 20h

Cette rencontre littéraire a lieu uniquement en présence (places limitées)
Inscription indispensable sur le site www.centre-medem.org

LE PASSEPORT



Née à Bruxelles d'un père franco-israélien et d'une mère allemande, la narratrice part au Proche-Orient puis au Maghreb pour suivre les traces de son histoire paternelle.

L'obtention inattendue d'un passeport israélien bouleverse ses aspirations. De Jérusalem à Ramallah, du Caire à Alger, de Rabat à Paris, *Le Passeport* interroge la relation à l'Histoire et aux frontières, aux langues et aux mémoires, aux identités nationales et aux liens familiaux.

Que représente l'exil aujourd'hui pour les petits-enfants de Juives et de Juifs d'Afrique du Nord ?

Jusqu'où partage-t-on une mémoire d'exil, au sein d'une famille, d'une

communauté, d'un quartier, d'un pays ? Comment la mémoire d'un « chez-soi », d'un héritage partagé, savant comme populaire, se transmet-elle, se (re)construit-elle, à travers le temps, pour les nouvelles générations nées en France ou en Belgique ?

Une rencontre animée par Yohann Taïeb de l'association Dalâla pour la promotion des cultures juives d'Afrique du Nord.



Julia GALASKI



©Karema Menassar

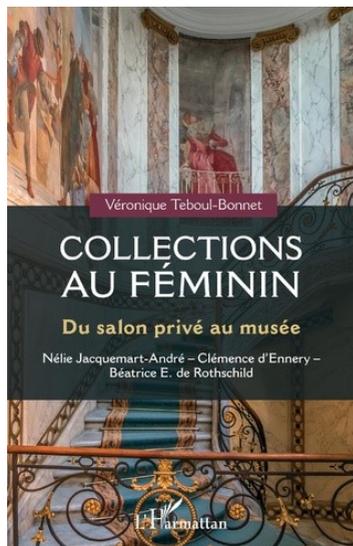
Julia Galaski travaille dans le secteur socio-culturel bruxellois et milite dans différents collectifs pour la défense des droits humains et la justice sociale. *Le Passeport* (éditions Les Étaques, 2022) est son premier roman.

Présentation Yohann TAIEB

Samedi 3 juin à 15h30

Cette conférence a lieu uniquement en présence (places limitées)
Inscription indispensable sur le site www.centre-medem.org

COLLECTIONS AU FÉMININ, Du salon privé au musée



Nélia Jacquemart, Clémence d'Ennery et Béatrice Ephrussi de Rothschild : triptyque de femmes éprises de collections et de beauté dans le Paris du XIX^e siècle.

Elles ont marqué, chacune à sa façon, le patrimoine français, le monde enchanté des musées privés et l'histoire du goût.

On n'a retenu d'elles qu'un nom de famille – le nom de leur époux – un titre ou un blason. Il fallait leur redonner vie, et leur rendre un prénom.

En contrepoint, un homme est à l'affût. Bernard Berenson : conseiller en collections, il a inventé le métier et le concept même d'expert.

Quel est son rôle dans leur histoire ?

Après avoir longuement côtoyé ces

héroïnes, et entretenu avec elles trois une sincère proximité virtuelle, la conférencière donne son point de vue.

Petit mot aux participants à la rencontre :

Je souhaite partager avec vous l'histoire de « mes » collectionneuses, dont l'une – Béatrice – est directement liée à la saga des grandes maisons de collectionneurs juifs du XIX^e siècle. Si vous le voulez, nous entrerons ensemble dans les salons de la baronne Ephrussi de Rothschild...

Quant à Bernard Berenson, c'est un personnage fascinant, et son parcours, de la Vilnius juive de son enfance jusqu'aux collines de Toscane, ne saurait vous laisser indifférent...

Véronique Teboul

Véronique TEBOUL



Conférencière, les musées de Paris sont un peu ses résidences secondaires. C'est au Louvre, comme dans les plus petits musées de la capitale, qu'elle continue à interroger les œuvres d'art, et à partager le fruit de ses recherches. *Collections au féminin* (L'Harmattan, 2022) est le prolongement de sa démarche : transmission d'une passion. Comme une conversation entamée il y a longtemps, avec son public de passionnés.

Samedi 10 juin à 15h

Cette lecture a lieu uniquement en présence (places limitées)
Inscription indispensable sur le site www.centre-medem.org

SHOLEM - ALEIKHEM

CRÉATURE suivi d'UN CONSEIL AVISÉ

Lecture par Laurent Berger avec l'aimable participation de Jacinta dans le rôle de Sholem Aleikhem

Créature (Lecture à une voix)

Tiré du recueil : *Histoires pour enfants à ne plus mettre dans les mains des enfants.*

Très beau, très sombre, et naturellement très mélancolique sous le ciel bleu pourtant.

Un conseil avisé (Lecture à deux voix)

Quand un écrivain reconnu et installé reçoit un jeune provincial venu lui demander un conseil, il présage du pire : un long roman ou d'interminables poèmes à corriger. Pourtant, il ne s'agit pas de littérature et le petit véloce en tremble encore.

Composé essentiellement de soliloques, ce texte met en scène, avec humour, cynisme et tendresse, les incertitudes d'un homme écartelé entre l'amour, l'intérêt, la compromission et la jalousie : bref, quelqu'un qui n'est jamais très loin de nous.

Sholem-Aleikhem, né en Russie en 1859, commence très jeune à écrire dans la langue utilisée par les Juifs d'Europe orientale, jusque-là méprisée, le yiddish. Il fonde à Kiev une revue littéraire, mais la vague de pogroms de 1905 l'oblige à gagner les États-Unis où il est accueilli par Mark Twain. Maître incontesté de la littérature yiddish, il meurt à New York en 1916.



Laurent BERGER



Comédien de formation, puis metteur en scène, Laurent Berger travaille aux côtés de Jean-Claude Carrière avec qui il crée deux pièces inédites (*Giroise* et *La Porte*), puis toujours au théâtre avec Jean Négroni. En 2015, il réalise le dernier film muet en yiddish tourné à ce jour *Esther de Sutzgorod*.

DU 15 AU 29
JUIN 2023Iti
né
rançesFESTIVAL DES
CULTURES JUIVES #18

fsju

Inscription indispensable sur <https://www.festivaldesculturesjuives.org/billetterie/>

Vendredi 16 juin à 15h30

Lieu - Centre Medem - 52, rue René Boulanger 75010 Paris

LE JUIF ERRANT

Une projection suivie d'une rencontre entre Pierre-Henry Salfati et François Ardeven.



Selon une légende du Moyen-Âge, un cordonnier de Jérusalem voit Jésus faire une halte devant son échoppe sur le chemin de la Passion et le repousse sans ménagement.

Le Christ le maudit et le condamne à marcher sans cesse jusqu'à son retour. Cette légende connaît un succès incroyable dans toute l'Europe et inspire quantité d'images et de récits populaires. Elle fournit également aux écrivains certaines de leurs œuvres les plus singulières, d'Eugène Sue à Apollinaire en passant par Alexandre Dumas.

Né de l'antijudaïsme chrétien, il incarne le « peuple déicide » et constitue un argument de l'antisémitisme théologique avant de

devenir le symbole du peuple en diaspora : la figure du Juif errant devient paradoxalement une figure positive, voire un héros proche des petites gens, doté du prestige d'avoir parcouru le monde et les siècles.

Pierre-Henry Salfati, également auteur de *La fabuleuse histoire du Juif errant*, paru chez Albin Michel et Arte éditions, nous invite à suivre dans son documentaire les pérégrinations les plus inattendues du Juif errant, de son origine à ses avatars les plus récents, tels Charlot ou Superman.

Il sera en conversation avec François Ardeven, psychanalyste et lecteur du Midrash laïc au Centre Medem.

La fabuleuse histoire du Juif errant, écrit et réalisé par Pierre-Henry Salfati, une coproduction Theofabrica et Arte, 53', 2023.

La fabuleuse histoire du Juif errant, de Pierre-Henry Salfati, Albin Michel et Arte Editions 2021.

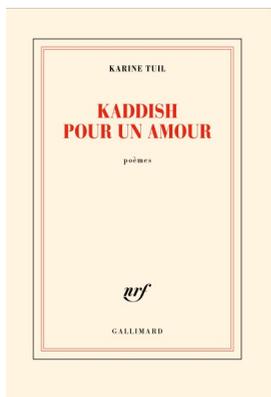
DU 15 AU 29
JUIN 2023Iti
né
rançesFESTIVAL DES
CULTURES JUIVES #18

fsju

Inscription indispensable sur <https://www.festivaldesculturesjuives.org/billetterie/>**Vendredi 16 juin à 19h****Lieu - Archives nationales / Hôtel de Soubise -
60, rue des Francs Bourgeois 75003 Paris**

LE KADDISH, UNE LOUANGE ENTRE LA MORT ET LA VIE

Karine Tuil en entretien avec François Ardeven



Le kaddish est l'une des prières de deuil que les juifs récitent plusieurs fois par jour. Il a pour objet, non pas la mort, mais le futur et la sanctification du nom divin. Il n'existe pas de kaddish pour l'amour – alors une femme l'écrit pour l'homme dont elle est séparée. Dans *Kaddish pour un amour*, celle qui aime cherche l'aimé dans l'absolu de sa présence. La langue est ciselée, épurée, témoin de la fragilité du sentiment amoureux.

Avec ce roman, habité par un souffle mystique, Karine Tuil renoue avec une tradition poétique hébraïque trois fois millénaire et offre une prière universelle pour le retour de l'être aimé.

Pour le Festival des Cultures Juives, Karine Tuil s'entretient avec le psychanalyste François Ardeven, dans l'écrin feutré des Archives nationales. Un moment précieux pour évoquer l'essence de ce splendide recueil.

Un partenariat FSJU / Centre Medem

Karine TUIL



Karine Tuil est l'auteure d'une dizaine de romans dont *Les choses humaines* (2019), couronné par les prix Interallié et Goncourt des lycéens, *La décision* (2022), *Kaddish pour un amour*.

DU 15 AU 29
JUIN 2023

Itinérances

FESTIVAL DES
CULTURES JUIVES #18

fsju

Le programme complet sur <https://www.festivaldesculturesjuives.org/>Inscription indispensable sur <https://www.festivaldesculturesjuives.org/billetterie/>

Dimanche 18 juin de 11h45 à 18h

NOS ITINÉRANCES EN PARTAGE

JOURNÉE DES ASSOCIATIONS

À LA MAIRIE DE PARIS,

2 rue Eugène Spuller 75003 Paris



Cette journée rassemble petits et grands et permet de découvrir l'immense travail de mémoire, de transmission et de création, porté par les associations qui font vivre les cultures, notamment yiddish et judéo-espagnoles.

Vernissage d'expo, signature de livres, rencontre avec des écrivains, braderie, table-ronde, concerts, danses traditionnelles, stands associatifs et culinaires...

17h : danses israéliennes animées par Régine Viner.

Mardi 20 juin à 15h

ITINÉRANCES BALKANIQUES

YIDDISH TOG

AU BALAJO,

9 rue de Lappe 75011 Paris



Laissez-vous bercer par la voix profonde de la chanteuse cosmopolite Bielka. Investissez la piste de danse avec les dynamiques Klez'manne, découverts par le Festival des Cultures Juives il y a 5 ans et qui reviennent, plus inspirés que jamais !

Dimanche 25 juin de 11h15 à 18h

RENCONTRE DES CHORALES

SALLE ROSSINI,

6 rue Drouot 75009 Paris



La traditionnelle « rencontre des chorales » vous emmène cette année dans un tour du monde des langues et des musiques, sur la scène de la salle Rossini !

Les rythmes, sonorités et langues se réunissent pour le meilleur !



Prose et poésie en littérature hébraïque

Le cours est en français et les textes sont distribués en hébreu avec la traduction française. Au programme du premier trimestre : nouvelles de Shmu'el Yossef Agnon, poésie et prose d'Avot Yeshouroun.

Animé par **Michèle TAUBER** par ZOOM™

Contact : mtauber@unistra.fr

Séances bi-mensuelles

Mercredi de 10h30 à 12h30

Le 3, 17, 31 mai

Le 14, 28 juin

Tarif : 170 € les 15 séances



Atelier de Généalogie

Le silence et les larmes ont souvent été les réponses aux questions que nous posons sur nos familles du *vieux pays*.

Des millions de données sont maintenant en ligne et, contrairement à une idée reçue, il est très rare de ne rien retrouver sur une famille.

Notre atelier de généalogie est tout autant ouvert à celles et ceux qui commencent leurs recherches qu'aux détectives confirmés.

Animé par **Bernard FLAM** par ZOOM™

Contact : bflam.centremedem@gmail.com

Séances bi-mensuelles

Mercredi de 10h à 12h

Le 17 mai

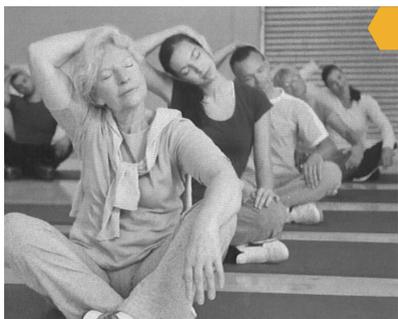
Le 7, 21 juin

Jeu de 20h à 22h

Le 4, 25 mai

Le 1^{er}, 15, 29 juin

Tarifs : adh. gratuit / non-adh. 5 €



Méthode Feldenkrais

Enfant du shtetl, Moshé Feldenkrais (1904-1984), a créé et développé une extraordinaire méthode d'enseignement somatique, reconnue comme la plus élaborée et enseignée par 12 000 praticiens dans le monde.

Animé par **Franck KOUTCHINSKY**

Praticien certifié et expérimenté, et auteur de plusieurs livres.

Ces cours sont accessibles à tous les publics, y compris aux seniors : aucune aptitude physique n'est requise.

Contact : 06 85 92 64 22

franck.kout@hotmail.fr

Mardi de 11h30 à 12h30

Tarif : 15 € la séance

Carte de 8 séances : 100 € (valable 4 mois)



Danses israéliennes

Sur les musiques les plus variées : de la danse d'inspiration hassidique, orientale, slave, yéménite jusqu'à la danse contemporaine.

Animé par **Régine VINER**

Lundi de 11h30 à 14h30 : débutants

Mardi de 13h à 16h : confirmés

Tarif : 12 € la séance



« Mit a shaynem gluz tay »

Atelier de conversation yiddish.
En partenariat avec l'AACCE.

Animé par **Serge BLISKO** et **Nicole WAJEMAN**
Samedi 3 juin à 14h30 à l'AACCE
14, rue de Paradis



Atelier théâtre-Vidéo

Si Medem m'était conté...

ou l'histoire du Centre Medem-Arbeter Ring de 1945 à nos jours.

Sortiront des livres et des pièces de ce lieu mythique et cher à nos cœurs : des voix, des dibbouks, des personnages d'hier et d'aujourd'hui, du répertoire classique et de vos improvisations...

Cette création sera jouée en français, yiddish et hébreu. L'atelier est adapté et met en valeur les capacités de chacun.e, tant au niveau des langues qu'au niveau du jeu théâtral.

Pas de pré-requis, ni d'obligation de jouer dans toutes les langues : juste l'envie de jouer, de raconter !

Animé par **Yaël TAMA**

Contact : 06 63 25 80 85

Jeudi de 13h à 15h

Tarif : 12 € la séance

DIDL DAM

Chorale yiddish polyphonique

Le jeudi de 17h30 à 20h



Didl Dam est une chorale à plusieurs voix qui chante la joie et la mélancolie des mélodies traditionnelles yiddish.

La vocation première de Didl Dam est de redonner vie aux mélodies du répertoire populaire yiddish.

Régulièrement invitée à participer aux commémorations, manifestations et à des rencontres diverses, Didl Dam interprète également des chants français, hébreux, judéo-espagnols et anglais qui ont un lien direct ou indirect avec le monde et la culture yiddish.

Nul besoin de parler yiddish ni de lire la musique pour participer : seule compte l'envie de chanter ! Vous pouvez assister gratuitement à la première séance.



La chorale est dirigée par Jérémy Gerszanowilisz

Tarif : 270€/annuel + adhésion au Centre Medem 85€

CHORALE JACINTAS ZINGERS

Le yiddish au choeur

Trois façons d'approcher le chant :

- 1 **ATELIER CHANSONS**
lundi tous les 15j : 15h15
- 2 **CHORALE À DEUX VOIX**
mercredi tous les 15j : 19h
- 3 **GROUPE POLYPHONIQUE**
mercredi tous les 15j : 19h
(assiduité requise)

Il n'est pas nécessaire de lire la musique, de comprendre le yiddish, le judéo-espagnol ou l'hébreu. Les textes sont expliqués et présentés avec traduction et translittération.



Adhésion au Centre Medem :
85 € / couple 150 €
Participation à 1 groupe
220 € / couple 285 €
Participation à 2 groupes
285 € / couple 390 €
18 séances par groupe

Contact : 01 42 02 17 08
centre.medem@gmail.com





Centre Medem - Arbeter Ring

Bulletin d'adhésion 2022-2023

Pour une culture juive vivante !

Le Centre Medem est une association culturelle juive laïque qui propose plus de 70 évènements par an. Le programme de ses activités paraît tous les deux mois.

Nom(s) :	_____	Prénom(s) :	_____
Né(e) le :	_____		
Adresse :	_____		
Code postal :	_____	Ville :	_____
Mail :	_____	Tél. :	_____

TARIFS ADHÉSION 2022/2023

L'adhésion comprend l'inscription à la bibliothèque

- Adhésion individuelle ➔ 85€
- Adhésion individuelle + 15 entrées* ➔ 135€
- Adhésion individuelle + pass illimité* ➔ 170€
- Adhésion individuelle (-30 ans) ➔ 50€
- Adhésion (-30 ans) +15 entrées* ➔ 60€
- Adhésion couple ➔ 150€
- Adhésion couple + 15 entrées* ➔ 250€
- Adhésion couple + pass illimité* ➔ 300€
- Bibliothèque non adhérents ➔ 30€
- Je souhaite recevoir le programme par courrier postal ➔ 12€
- Je soutiens le Centre Medem par un don de : ____ €**

* Hors spectacles

Le Centre Medem, Association Loi 1901, permet aux adhérents de bénéficier d'une réduction d'impôt de 66% sur les sommes versées. Un don de 300 € revient à 102 € après abattement. Un don par l'intermédiaire d'une entreprise, permet de bénéficier d'une réduction d'impôt de 60% du montant de la somme versée.

BRIDER & SCHVESTER KEIVER (caveaux)

Service exclusivement réservé aux adhérents du Centre Medem à jour de leur cotisation.

Renouvellement adhésion BSK

- Individuelle ➔ 85€
- Couple ➔ 150€

Paiement en ligne sur le site www.centre-medem.org
ou par **Chèque à l'ordre du Centre Medem ou par virement bancaire** sur le compte du Centre Medem :
IBAN FR76 3000 4028 3700 0107 1510 194

TOTAL : _____

À Paris le : _____

52, rue René Boulanger 75010 PARIS
Contact : 01 42 02 17 08 centre.medem@gmail.com

www.centre-medem.org



Association Loi 1901 - Siret 775 678 725 000 18



CENTRE DES LANGUES ET CULTURES JUIVES

LANGUES

JOURS/HORAIRES

PROFESSEUR/E

YIDDISH

ZOOM™

Niveau 1	Vendredi 10h - 11h15	Lise AMIEL-GUTMANN
Niveau 3	Vendredi 13h30 - 14h45	Lise AMIEL-GUTMANN
Yiddish avancé	Vendredi 9h30 - 11h30	Bernard VAISBROT
Yiddish Littérature intermédiaire	Jeudi 10h - 12h	Arnaud BIKARD

PRÉSENCE

Niveau 1 Par le répertoire chanté	Jeudi 18h - 20h	Lise AMIEL-GUTMANN/ Julie FROHWIRTH
Niveau 2	Jeudi 17h30 - 19h30	Lise AMIEL-GUTMANN/ Julie FROHWIRTH
Niveau 3 Par le répertoire chanté	Mercredi 17h30 - 19h30	Lise AMIEL-GUTMANN
Cercle de lecture Yiddish	Mardi 15h - 17h	Erez LEVY

HÉBREU

ZOOM™

Niveau 3	Jeudi 17h30 - 19h30	Bruno RIJOBERT
Niveau 4	Mardi 10h - 12h	Orly PERETZ
Niveau 5	Lundi 10h - 12h	Orly PERETZ
Niveau 6	Mardi 17h30 - 19h30	Bruno RIJOBERT

PRÉSENCE

Niveau 1	Lundi 17h - 19h	Pawel JABLONSKI
Niveau 2	Mercredi 19h - 21h	Pawel JABLONSKI

JUDÉO-ESPAGNOL (Aki Estamos / 06 98 52 15 15)

ZOOM™

Débutants	Mercredi 18h - 19h30	Marie-Christine VAROL
Avancés	Jeudi 14h30 - 16h	Pandelis MAVROGIANNIS

ARABE POUR HÉBRAÏSANTS (Centre culturel Dalâla / 07 50 88 31 75)

Initiation	Yvan TAÏEB yotaieb@gmail.com
------------	---------------------------------

HÉBREU POUR ARABISANTS (Centre culturel Dalâla / 06 75 47 15 80)

Initiation	Mercredi 19h - 21h	Jérémie ALLOUCHE
------------	--------------------	------------------

BSK

Brider un Shvester Keyver



Cher(e)s ami(e)s, cher(e)s adhérent(s),

Comme vous le savez, le Centre Medem propose, depuis plus de 80 ans, un service de caveaux collectifs au cimetière parisien de Bagneux : le Brider un Shvester Keyver.

Une cérémonie de lecture des noms, en hommage aux adhérents disparus, est organisée chaque année.

Des emplacements au sein des caveaux acquis par le Centre Medem Arbeter Ring sont mis à la disposition de ses adhérent(e)s, moyennant un droit d'inscription et l'acquittement d'une cotisation annuelle.

L'entreprise de pompes funèbres Berton-Ballard, à Bagneux (01 47 35 66 66), travaille avec le Centre Medem depuis de nombreuses années et intervient rapidement. Cependant le choix reste libre. Les frais d'obsèques sont à la charge des familles.

Les emplacements au sein des cimetières parisiens se faisant rares, n'hésitez pas à contacter Marie Korn qui vous renseignera sur ce service :

mail : mkorn.centremedem@gmail.com

tél. du Centre Medem : 01 42 02 17 08

Amicalement,

Hélène Papiernik

Présidente du Centre Medem Arbeter Ring



Centre Medem Arbeter Ring - 52 rue René Boulanger - 75010 PARIS

Mail : centre.medem@gmail.com



Cher(e)s ami(e)s, cher(e)s adhérent(e)s,

Nous avons besoin de vous pour faire vivre, faire entendre et respecter notre voix juive singulière, laïque et progressiste.

SOUTENEZ LE CENTRE MEDEM PAR VOTRE ADHÉSION ET PAR VOS DON

Votre soutien est important. Il permet de proposer chaque année plus de 70 événements publics, près de 500 sessions d'ateliers, de cours de langues juives, de chorales, sans oublier notre bibliothèque. Au total, ce sont environ 1.250 heures d'activités qui forgent le lien culturel et social de nos 450 adhérents.

TOUJOURS ENSEMBLE !

Depuis la crise sanitaire, le centre s'est équipé en matériel numérique de qualité, afin de retransmettre autant que possible ses activités en visio-conférence : suivre un cours, une conférence, une cérémonie ou un concert sans se déplacer est possible dans d'excellentes conditions.

Au local, une partie de la cuisine a été équipée à neuf et la cafétéria devrait rouvrir cette saison.

Pour organiser ainsi la vie de votre association, le Centre Medem a des besoins financiers importants avec des ressources d'autant plus limitées que les temps ont changé : si la direction reste bénévole, le fonctionnement quotidien est désormais majoritairement assuré par des salariés, et le crédit de charges sociales accordé pendant la pandémie doit maintenant être remboursé.

SOUTENEZ LE CENTRE MEDEM PAR VOTRE ADHÉSION ET PAR VOS DON

Si vous êtes imposable, 66% du montant de votre don sont déductibles de votre Impôt sur le Revenu (IRPP).

LES DÉDUCTIONS FISCALES DE VOTRE DON :

Votre don	Votre réduction fiscale	Coût réel de votre don
50 €	33 €	17 €
100 €	66 €	34 €
200 €	132 €	68 €

BULLETIN DE SOUTIEN

Merci de compléter ce bulletin et de le renvoyer accompagné de votre don.

MES COORDONNÉES

Nom	
Prénom	
Adresse	
Code postal	
Ville	
Téléphone	
Mail	

Je souhaite faire un don pour soutenir le centre Medem

1 J'adresse un don à l'ordre du centre Medem

50 € 100 € 200 € Montant libre €

2 Je choisis mon mode de règlement

- Par chèque à l'ordre du Centre Medem
 Par virement bancaire sur le compte du Centre Medem

IBAN : FR76 3000 4028 3700 0107 1510 194
 Centre Medem 52, rue René Boulanger 75010 Paris

66% du montant de mon don sont déductibles de mon Impôt sur le Revenu (IRPP).
 Un CERFA vous sera adressé par retour.

Pour toute question ou information complémentaire n'hésitez pas à contacter Bernard FLAM :
 bflam.centremedem@gmail.com - Tél : 01 42 02 17 08

Grâce à votre générosité, le Centre Medem - Arbeter Ring, centre culturel juif, laïque et républicain peut continuer à dénoncer le racisme et l'antisémitisme et à promouvoir une culture juive vivante et féconde.

Hélène PAPIERNIK
 Présidente du Centre Medem

Retrouvez les activités du Centre
MEDEM sur Judaïques FM 94.8 tous
les matins entre 9h et 9h15
« Les bonnes adresses »



AGENDA

MAI 2023

Mardi 9 - 20h - RENCONTRE - Soirée ukrainienne - Denis Eckert

Samedi 13 - 15h30 - À LA RENCONTRE DE... - Catherine Franck - Jacinta

Dimanche 14 - 10h - MIDRASH LAÏC - L'échelle de Jacob, ses anges -
François Ardeven

Mardi 16 - 20h - CONFÉRENCE - Israël – David Chemla, Meïr Waintrater,
Yehoshua Amichav

Mardi 30 - 20h - RENCONTRE LITTÉRAIRE - Le Passeport - Julia Galaski

JUIN 2023

Samedi 3 - 15h30 - CONFÉRENCE - Collections au féminin, du salon privé
au musée - Véronique Teboul

Dimanche 4 - 10h - MIDRASH LAÏC - L'échelle de Jacob, ses anges -
François Ardeven

Samedi 10 - 15h - LECTURE/THÉÂTRE - *Créature puis Un conseil avisé* -
Laurent Berger

Vendredi 16 - 15h30 - **FESTIVAL DES CULTURES JUIVES** - PROJECTION/
RENCONTRE - *La fabuleuse histoire du Juif errant* - Pierre-Henry Salfati
(lieu : Centre Medem)

Vendredi 16 - 19h - **FESTIVAL DES CULTURES JUIVES** - RENCONTRE -
Kaddish - Karine Tuil (lieu : Archives nationales / Hôtel de Soubise)

Dimanche 18 - 11h45 - **FESTIVAL DES CULTURES JUIVES** - JOURNÉE DES
ASSOCIATIONS - (lieu : Mairie de Paris centre)

Mardi 20 - 15h - **FESTIVAL DES CULTURES JUIVES** - YIDDISH TOG -
(lieu : Balajo)

Dimanche 25 - 11h15 - **FESTIVAL DES CULTURES JUIVES** - RENCONTRE
DES CHORALES - (lieu : Salle Rossini)